

DESPIECE TÉCNICO TECHNICAL PARTS

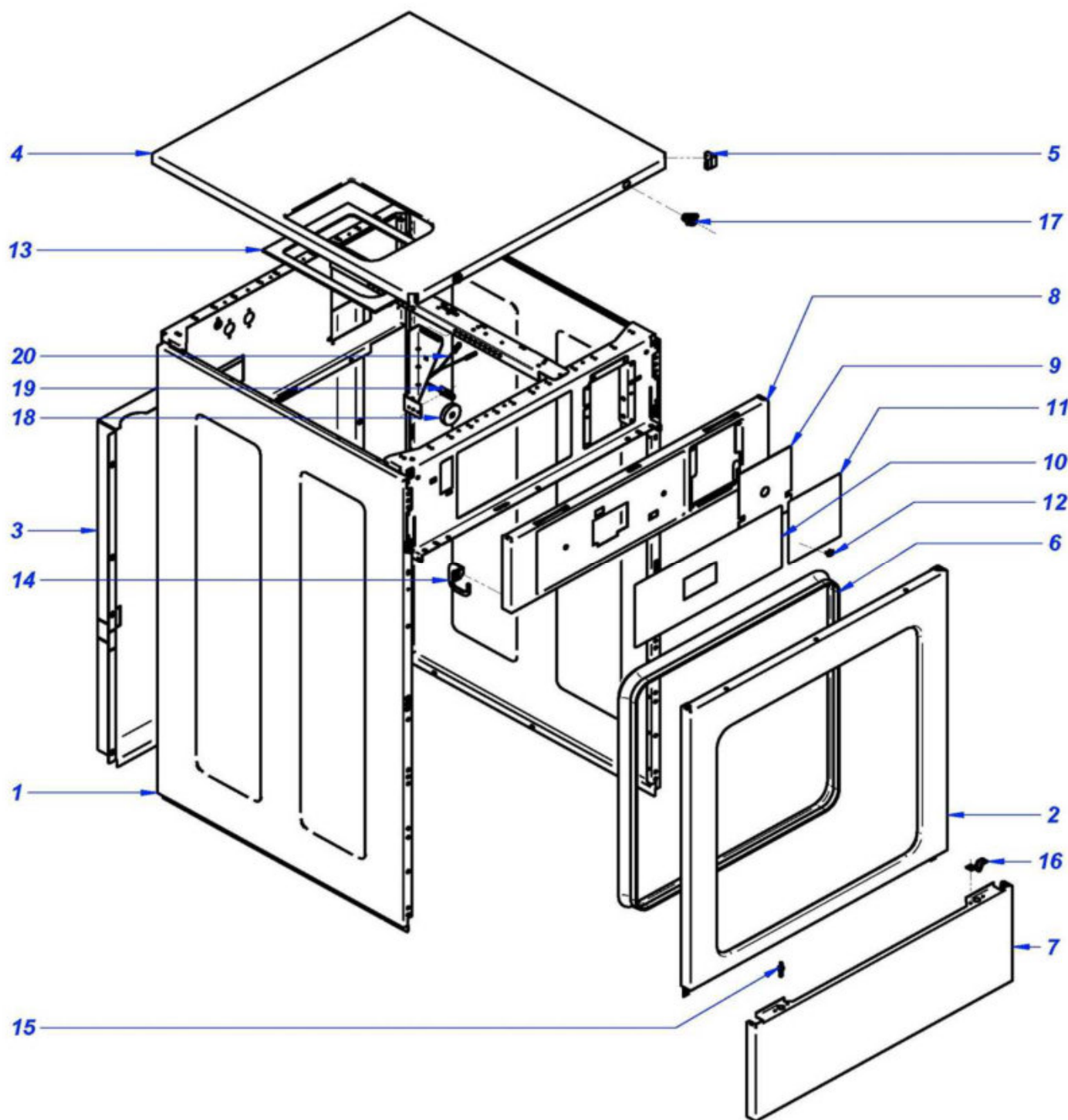
Lavadoras
Washer extractors



MODELOS
LA-11-14-18-25-35 TP

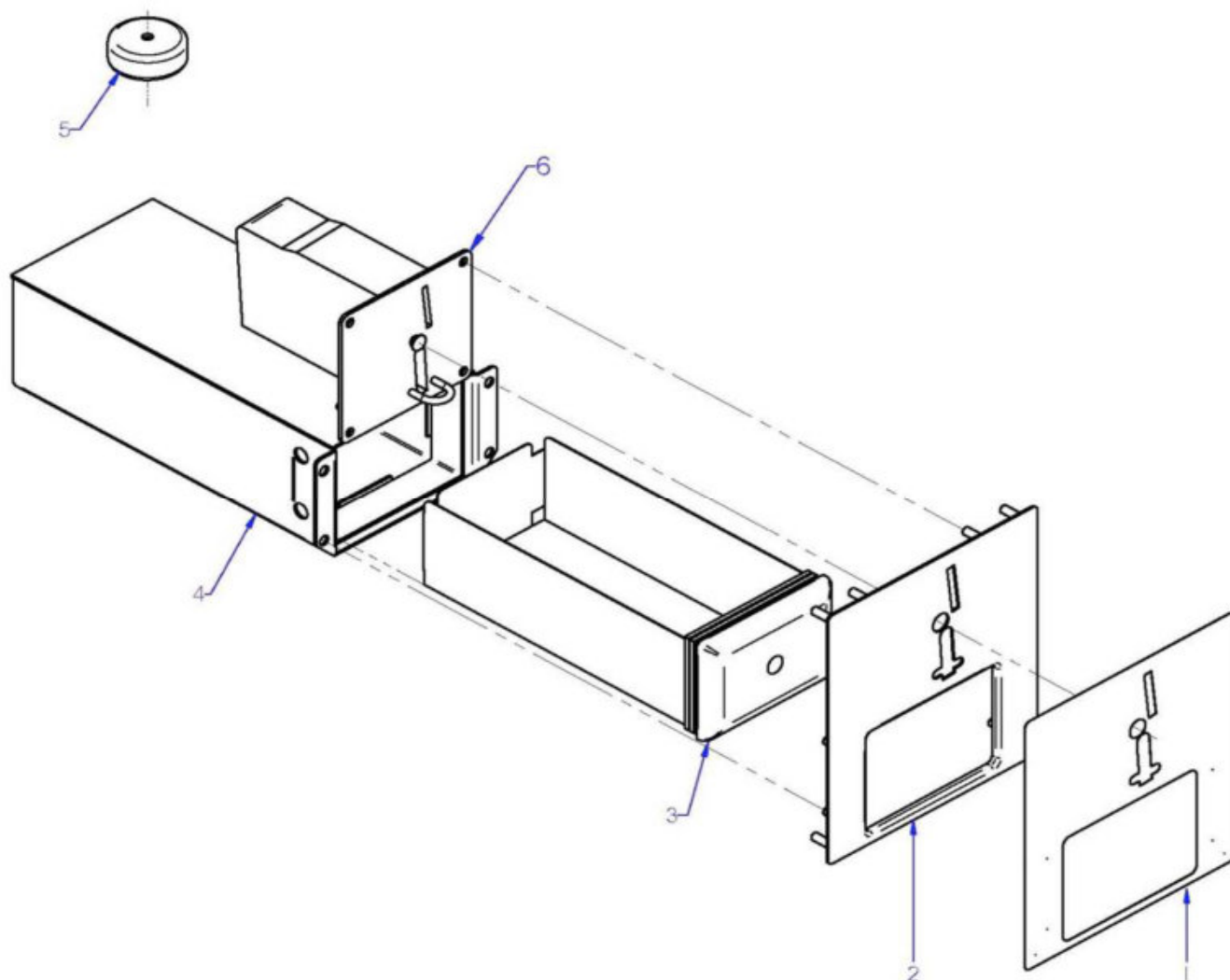
Diciembre 2015 December
Revisado Julio 2016 July revised





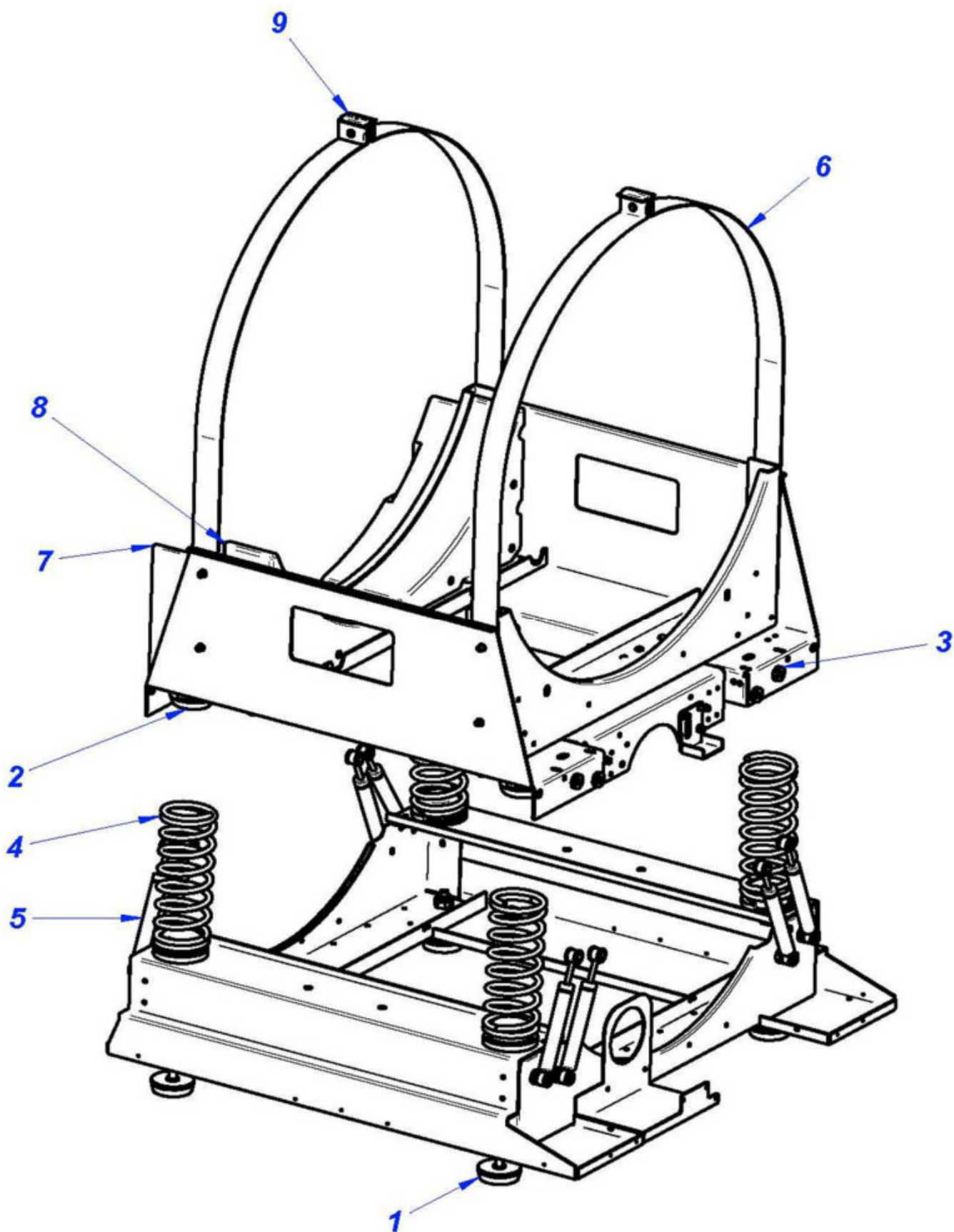
Drawing Nr.	Signature	Date	MUEBLE / CABINET	Sheet
	Iban R.	dic-15	LA-11-14-18-25-35 TP	1

ITEM	REFERENCIA REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	LA-11 TP	LA-14 TP	LA-18 TP	LA-25 TP	LA-35 TP				RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED
1	12131484	PANEL LATERAL	SIDE PANEL	2										
1	12110869	PANEL LATERAL	SIDE PANEL		2									
1	12110880	PANEL LATERAL	SIDE PANEL			2								
1	12110881	PANEL LATERAL	SIDE PANEL				2							
1	12132409	PANEL LATERAL	SIDE PANEL					2						
2	12120898	PANEL FRONTAL RECTO	STRAIGHT FRONT PANEL	1										
2	12132412	PANEL FRONTAL RECTO	STRAIGHT FRONT PANEL		1									
2	12132415	PANEL FRONTAL RECTO	STRAIGHT FRONT PANEL			1								
2	12132416	PANEL FRONTAL RECTO	STRAIGHT FRONT PANEL				1							
2	12132417	PANEL FRONTAL RECTO	STRAIGHT FRONT PANEL					1						
3	12001300	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL	1										
3	12001239	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL		1									
3	12001211	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL			1								
3	12001154	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL				1							
3	12111421	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL					1						
4	12132421	REP. ENCIMERA	WORKTOP	1										
4	12131524	REP. ENCIMERA	WORKTOP		1									
4	12132422	REP. ENCIMERA	WORKTOP			1								
4	12132423	REP. ENCIMERA	WORKTOP				1							
4	12132424	REP. ENCIMERA	WORKTOP					1						
5	12039188	CANTONERA R1	R1 CORNER	2	2	2	2	2						
6	11000161	PERFIL EMBELLECEDOR A1 104/2	A1 104/2 PROFILE	3	3	3	3	4						
7	12116089	ZOCALO	SKIRTING	1										
7	12111769	ZOCALO	SKIRTING		1									
7	12116093	ZOCALO	SKIRTING			1								
7	12116098	ZOCALO	SKIRTING				1							
8	12132426	REP PORTAMANDOS	CONTROL PANEL	1										
8	12131534	REP PORTAMANDOS	CONTROL PANEL		1									
8	12131535	REP PORTAMANDOS	CONTROL PANEL			1								
8	12131536	REP PORTAMANDOS	CONTROL PANEL				1							
8	12132427	REP PORTAMANDOS	CONTROL PANEL					1						
9	12120271	TAPA MONEDERO COMPLETA	COMPLETE COIN COVER	1	1	1	1	1						
10	12113512	ADHESIVO FAGOR TP	FAGOR TP ADHESIVE	1	1	1	1	1			X			
11	12113854	ADHESIVO ON/OFF FAGOR	FAGOR ON/OFF ADHESIVE	1	1	1	1	1			X			
12	12119954	TAPON USB	USB CAP	1	1	1	1	1						
13	12009796	APOYO CUBETA DE DETERGENTES	DETERGENT TRAY SUPPORT	1	1	1	1	1						
14	12131540	BISAGRA PORTAMANDOS IZQ	CONTROL PANEL LEFT HINGE	1	1	1	1	1						
14	12131542	BISAGRA PORTAMANDOS DCH	CONTROL PANEL RICHT HINGE	1	1	1	1	1						
15	12008693	PITON CIERRE	LOCK BOLT	7	7	7	13	13						
16	12008460	CIERRRE MUELLE Fre.700 MIKALOR	Fre.700 MIKALOR LOCK SPRING	7	7	7	13	13						
17	12094428	CERRADURA 0330	0330 LOCK	2	2	2	2							
17	12122600	CERRADURA 0330	0330 LOCK					2						
18	12023314	IMAN DESEQUILIBRIO DIAM. 50	DIAM. 50 IMBALANCE MAGNET	1	1	1	1	1						
19	12024066	AMARRE INTERRUPTOR MAGNETICO	MAGNETIC SWITCH HOLDER	1	1	1	1	1						
20	12024477	INTERRUP. 0,04 1VIA 1 POS MAGNET.	0,04 1VIA 1 POS MAGNET SWITCH	1	1	1	1	1						



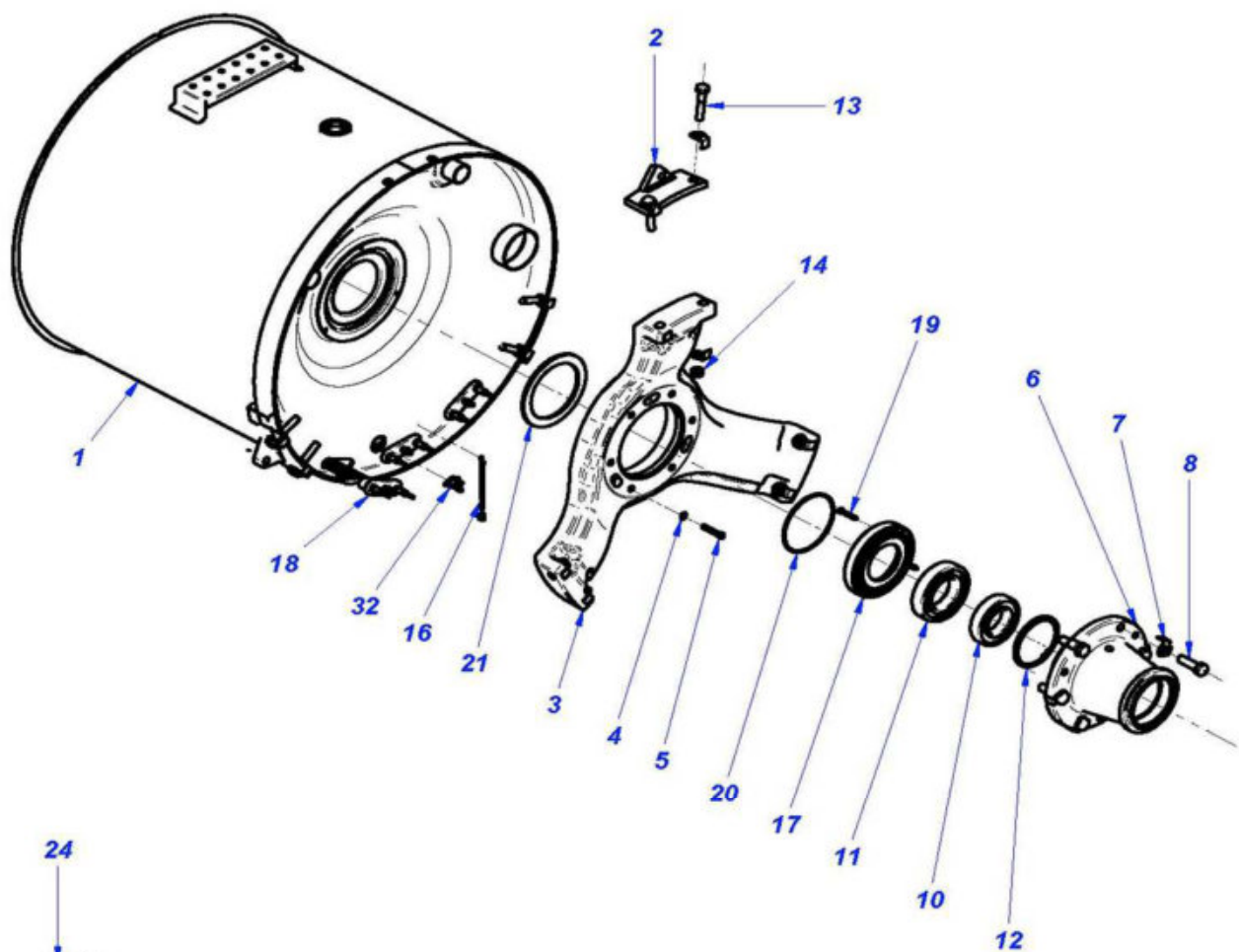
Drawing Nr.	Signature	Date	MONEDERO / KIT COIN	Sheet
	Iban R.	dic-15	LA-11-14-18-25-35 TP	2

[illegible]

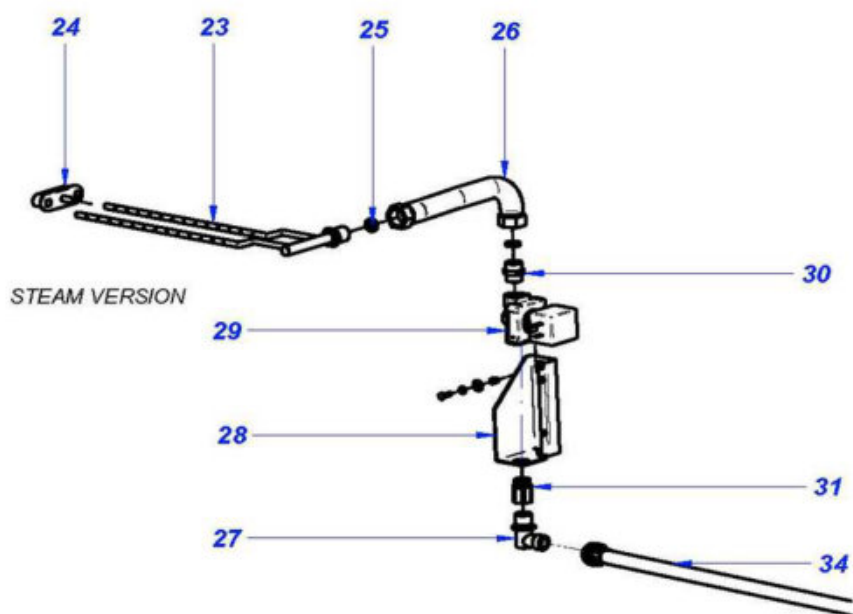


Drawing Nr.	Signature	Date	ARMAZON / FRAME	Sheet
	Iban R.	dic-15	LA-11-14-18-25-35 TP	3

[illegible]



HOT WATER VERSION



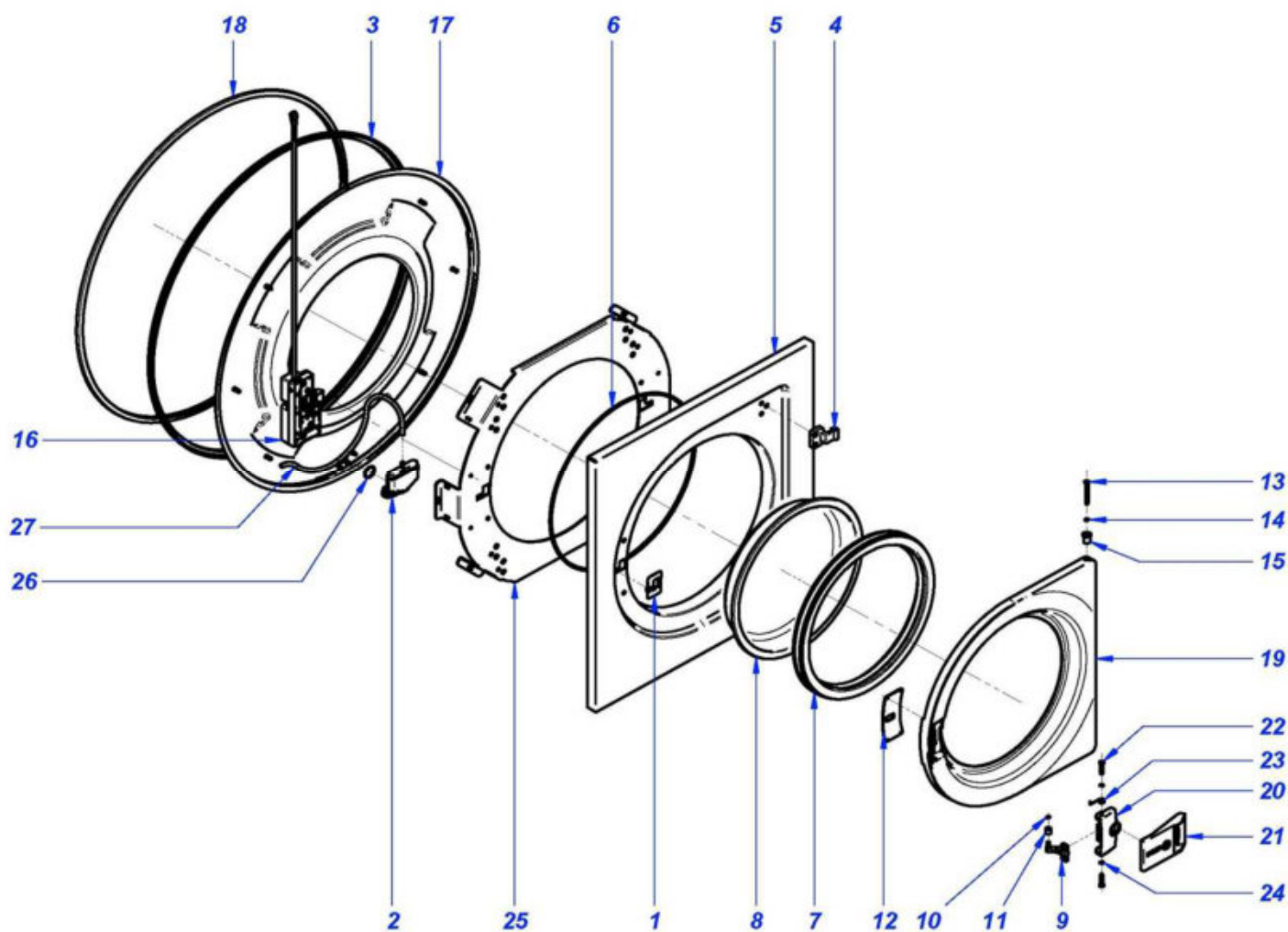
STEAM VERSION

Drawing Nr.	Signature	Date	CUBA / TUB	Sheet
	Iban R.	sep-15	LA-11-14-18-25-35 TP	3

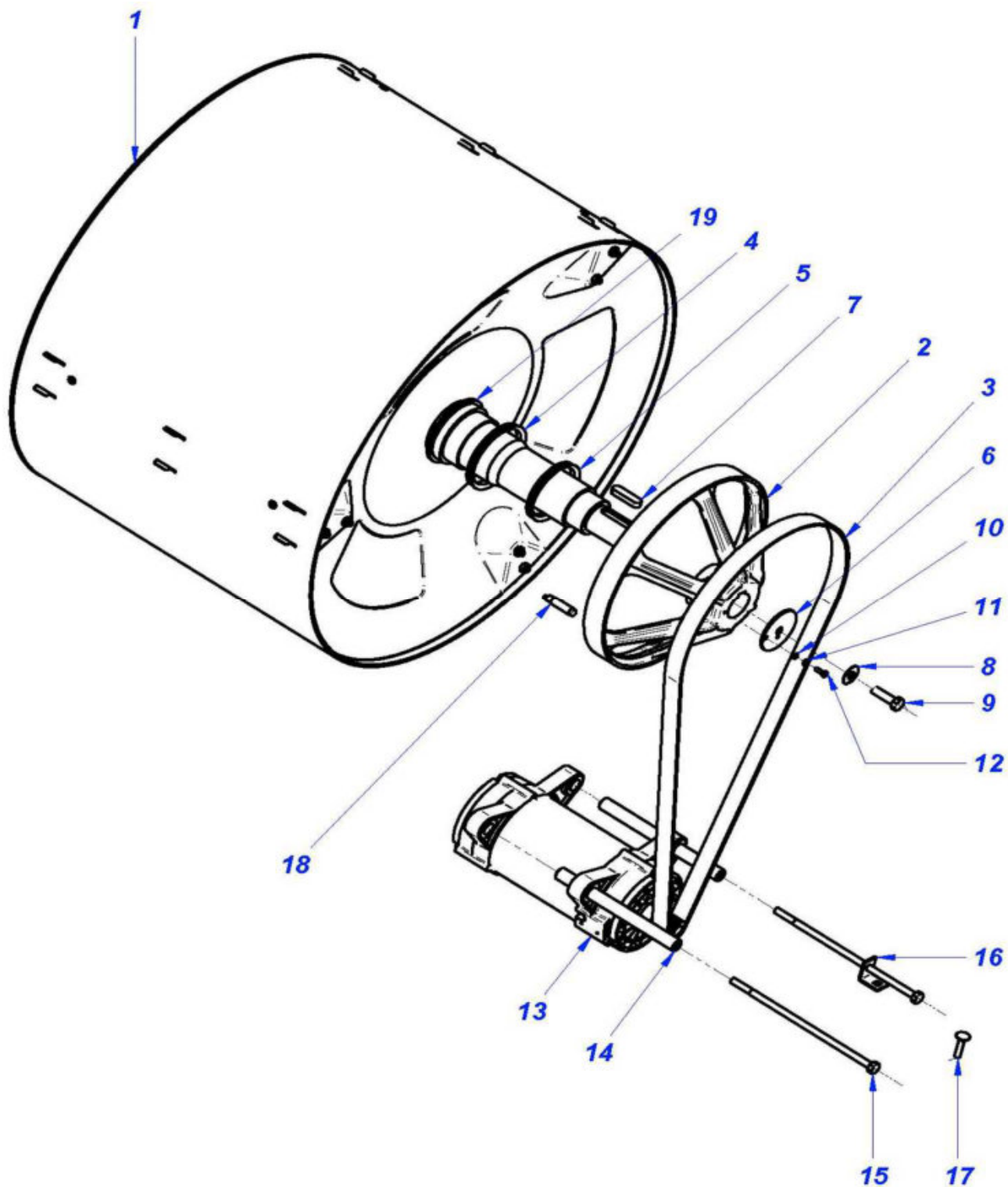
ITEM	REFERENCIA REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	LA-11 TP	LA-14 TP	LA-18 TP	LA-25 TP	LA-35 TP			RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED
1	12121090	CUBA COMPLETA	COMPLETE TUB	1									
1	12121068	CUBA COMPLETA	COMPLETE TUB		1								
1	12121182	CUBA COMPLETA	COMPLETE TUB			1							
1	12126191	CUBA COMPLETA	COMPLETE TUB				1						
1	12097297	CUBA COMPLETA	COMPLETE TUB					1					
2	12023348	APOYO TORNILLOS 8	SCREW SUPPORT 8	3									
2	12023329	APOYO TORNILLOS 13	SCREW SUPPORT 13		3								
2	12023317	APOYO TORNILLOS 18	SCREW SUPPORT 18			3							
2	12023327	APOYO TORNILLOS 25	SCREW SUPPORT 25				3						
2	12097420	APOYO TORNILLOS 35	SCREW SUPPORT 35					3					
3	12023200	REFUERZO FONDO CUBA	TUB BASE REINFORCEMENT	1									
3	12023193	REFUERZO FONDO CUBA	TUB BASE REINFORCEMENT		1								
3	12023188	REFUERZO FONDO CUBA	TUB BASE REINFORCEMENT			1							
3	12023187	REFUERZO FONDO CUBA	TUB BASE REINFORCEMENT				1						
3	12046408	REFUERZO FONDO CUBA	TUB BASE REINFORCEMENT					1					
4	12009868	ARANDELA PLANA 6MM DIN125	FLAT WASHER 6MM DIN125	3	3	3	5	5					
5	12010106	TORNILLO DIN 912 M6X35	SCREW DIN 912 M6X35	3	3	3	5	5					
6	12095450	SOPORTE RODAMIENTOS	BEARING SUPPORT	1									
6	12095451	SOPORTE RODAMIENTOS	BEARING SUPPORT		1								
6	12095452	SOPORTE RODAMIENTOS	BEARING SUPPORT			1							
6	12095453	SOPORTE RODAMIENTOS	BEARING SUPPORT				1						
6	12096461	SOPORTE RODAMIENTOS	BEARING SUPPORT					1					
7	12010114	ARAND. SEG. 13 DIN 463	SAFETY WASHER 13 DIN 463	6	6								
7	12010075	ARAND. SEG. 15 DIN 463	SAFETY WASHER 15 DIN 463			6							
7	12010072	ARAND. SEG. 16 DIN 463	SAFETY WASHER 16 DIN 463				10	10					
8	12009880	TORNILLO M12X40MM DIN933	SCREW M12X40MM DIN933	6									
8	12009902	TORNILLO M12X55MM DIN931	SCREW M12X55MM DIN931		6								
8	12009931	TORNILLO M14X70MM DIN931	SCREW M14X70MM DIN931			6	10						
8	12009917	TORNILLO M16X80MM DIN931	SCREW M16X80MM DIN931					10					
10	12024905	RODAMIENTO 45/85/19	BEARING 45/85/19	1									
10	12024886	RODAMIENTO 6210 DDU	BEARING 6210-2Z		1								
10	12023485	RODAMIENTO 6212-2RS1	BEARING 6212-2RS1			1							
10	12023428	RODAMIENTO 6312-2Z	BEARING 6312-2Z				1						
10	12097296	RODAMIENTO 6316 ZZ (80x170x39)	BEARING 6316 ZZ (80x170x39)					1					
11	12024842	RODAMIENTO 55/100/21	BEARING 55/100/21	1									
11	12023485	RODAMIENTO 6212-2RS1	BEARING 6212-2RS1		1								
11	12023445	RODAMIENTO 6214-2RS1	BEARING 6214-2RS1			1							
11	12023411	RODAMIENTO 6216-2RS1	BEARING 6216-2RS1				1						
11	12097295	RODAMIENTO 6318 DDU (90x190x43)	BEARING 6318 DDU (90x190x43)					1					
12	12009847	ANILLO SEG. INT. 85 DIN-472	LOCKING RING 85 DIN 472	1									
12	12009858	ANILLO SEGURIDAD 90 DIN472	LOCKING RING 90 DIN 472		1								
12	12009802	ANILLO SEGURIDAD J110X4 DIN472	LOCKING RING J110X4 DIN472			1							
12	12009798	ANILLO SEG. INT 130 DIN-472	LOCKING RING 130 DIN-472				1						
12	12124794	ANILLO SEG. INT 170 DIN472-I	LOCKING RING 170 DIN-472					1					
12	12124798	ANILLO SEG. INT 190 DIN472-I	LOCKING RING 190 DIN-472					1					
13	12009902	TORNILLO HEX. M12X55MM DIN931	HEXAG. SCREW M12X55MM DIN931	6									
13	12009887	TORNILLO HEX. M14X50MM DIN931	HEXAG. SCREW M14X50MM DIN931		6								
13	12009814	TORNILLO HEX. M14X70MM DIN933	HEXAG. SCREW M14X70MM DIN933			6	10						
13	12009917	TORNILLO HEX. M16X80MM DIN933	HEXAG. SCREW M16X80MM DIN933					10					
14	12010089	TC AUTOBLOC. FE ZN M14 DIN985	TC AUTOBLOC. FE ZN M14 DIN985	6	6	6	6						
14	12010061	TC AUTOBLOC. FE ZN M16 DIN985	TC AUTOBLOC. FE ZN M16 DIN985					6					
16	12025036	SONDA 64KOHMIO NTC	64KOHM NTC PROBE	1	1	1	1	1			X		
17	12023238	CASQUILLO CONTRA RETEN	COUNTERSEAL BUSHING	1									
17	12023224	CASQUILLO CONTRA RETEN	COUNTERSEAL BUSHING		1								
17	12023213	CASQUILLO CONTRA RETEN	COUNTERSEAL BUSHING			1							
17	12023205	CASQUILLO CONTRA RETEN	COUNTERSEAL BUSHING				1						
17	12097308	CASQUILLO CONTRA RETEN	COUNTERSEAL BUSHING					1					
18	12096226	RESIST. CALENT. 2000W	HEATING RESISTOR 2000W	3							X		
18	12096023	RESIST. CALENT. 3000W	HEATING RESISTOR 3000W		3						X		
18	12096051	RESIST. CALENT. 4000W	HEATING RESISTOR 4000W			3					X		
18	12041359	RESIST. CALENT. 6000W	HEATING RESISTOR 6000W				3				X		
18	12092855	RESIST. CALENT. 7000W	HEATING RESISTOR 7000W					3			X		
19	12010170	TORNILLO INOX M5X30MM DIN912	S. STEEL BOLT M5X30 DIN912	3	3	3	3	5					
20	12009980	JUNTA TORICA 102x3	O-RING 102x3	1									
20	12009940	JUNTA TORICA 114x3	O-RING 114x3		1								
20	12009926	JUNTA TORICA 128x3	O-RING 128x3			1							
20	12010168	JUNTA TORICA 150x3	O-RING 150x3				1						
20	12025230	JUNTA TORICA 200x3	O-RING 200x3					1					

[illegible]

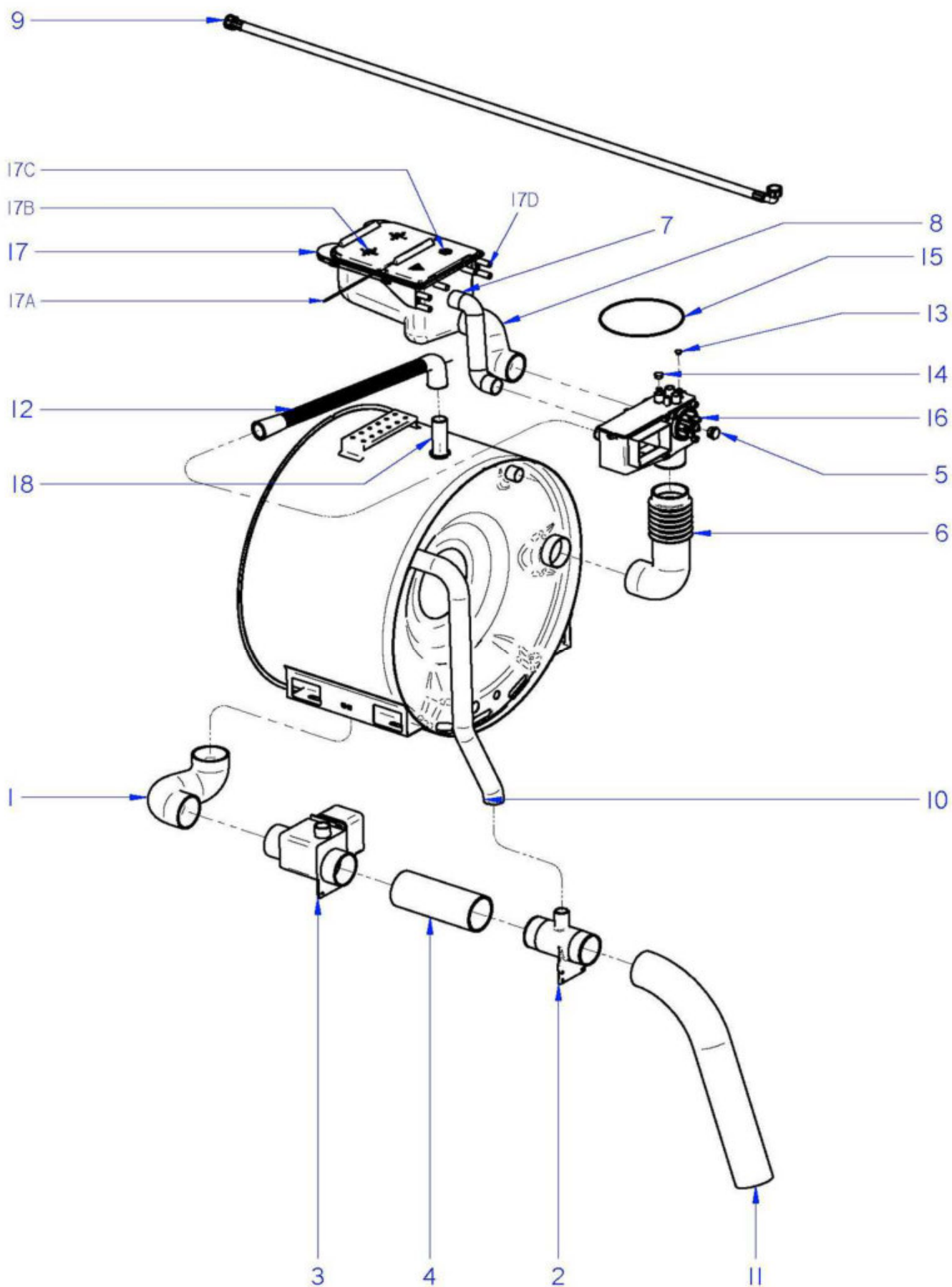
[illegible]



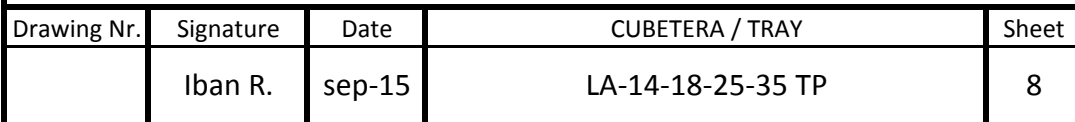
Drawing Nr.	Signature	Date	FRENTE CUBA / TUB FRONT	Sheet
	Iban R.	oct-15	LA-11-14-18-25-35 TP	5

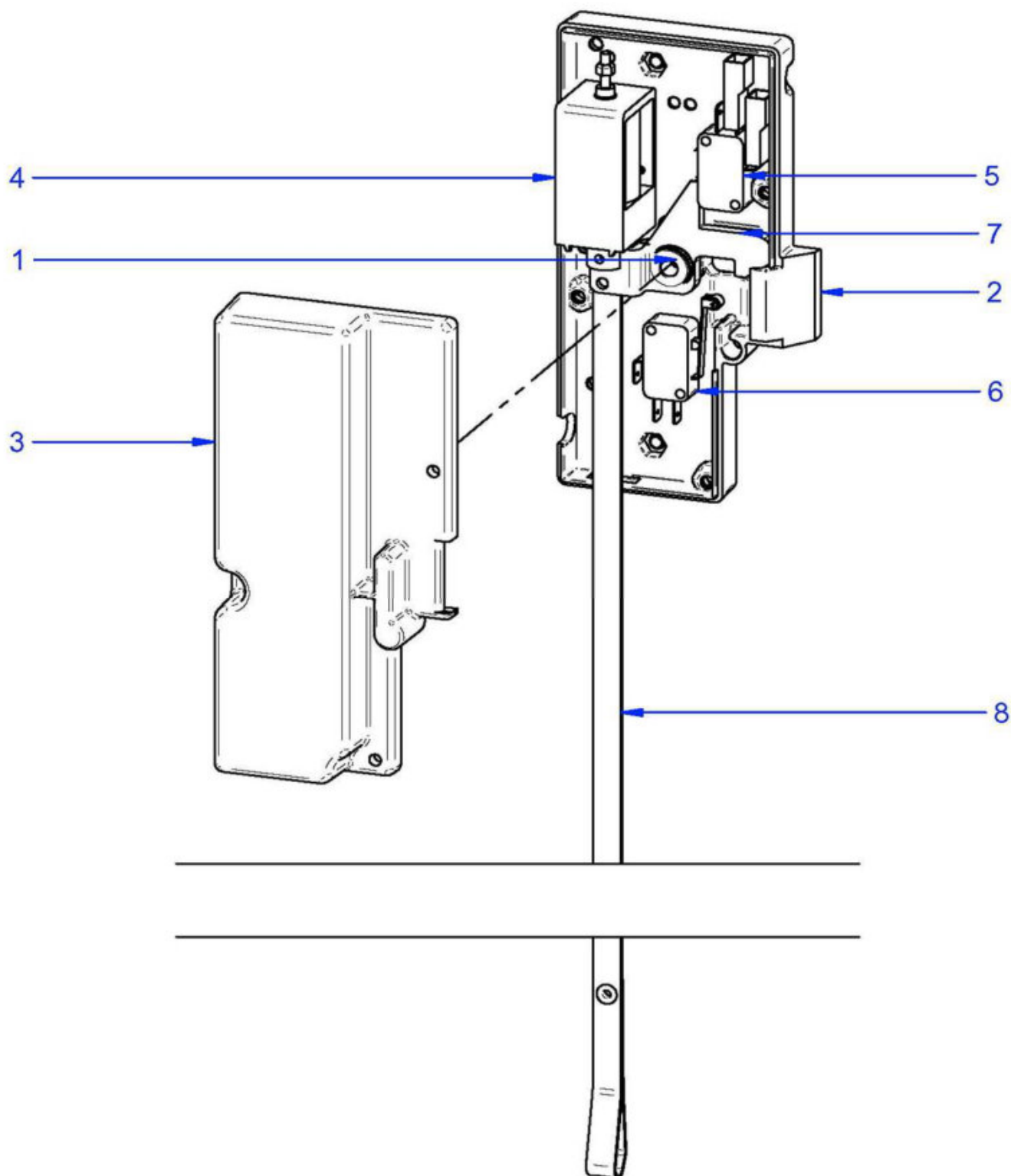


Drawing Nr.	Signature	Date	TAMBOR / DRUM	Sheet
	Iban R.	oct-15	LA-11-14-18-25-35 TP	6



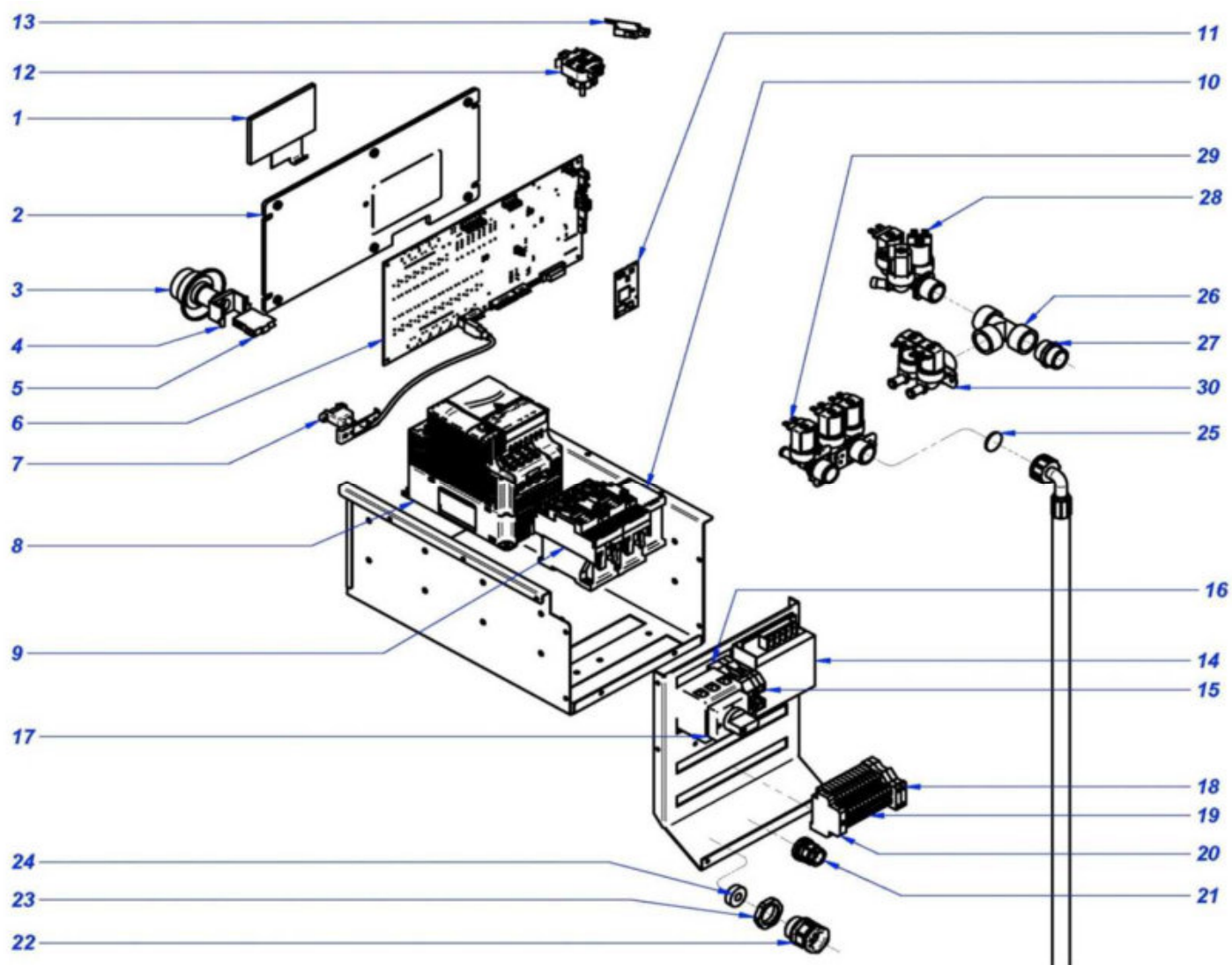
Drawing Nr.	Signature	Date	CUBETERA / TRAY	Sheet
	Iban R.	sep-15	LA-11 TP	7





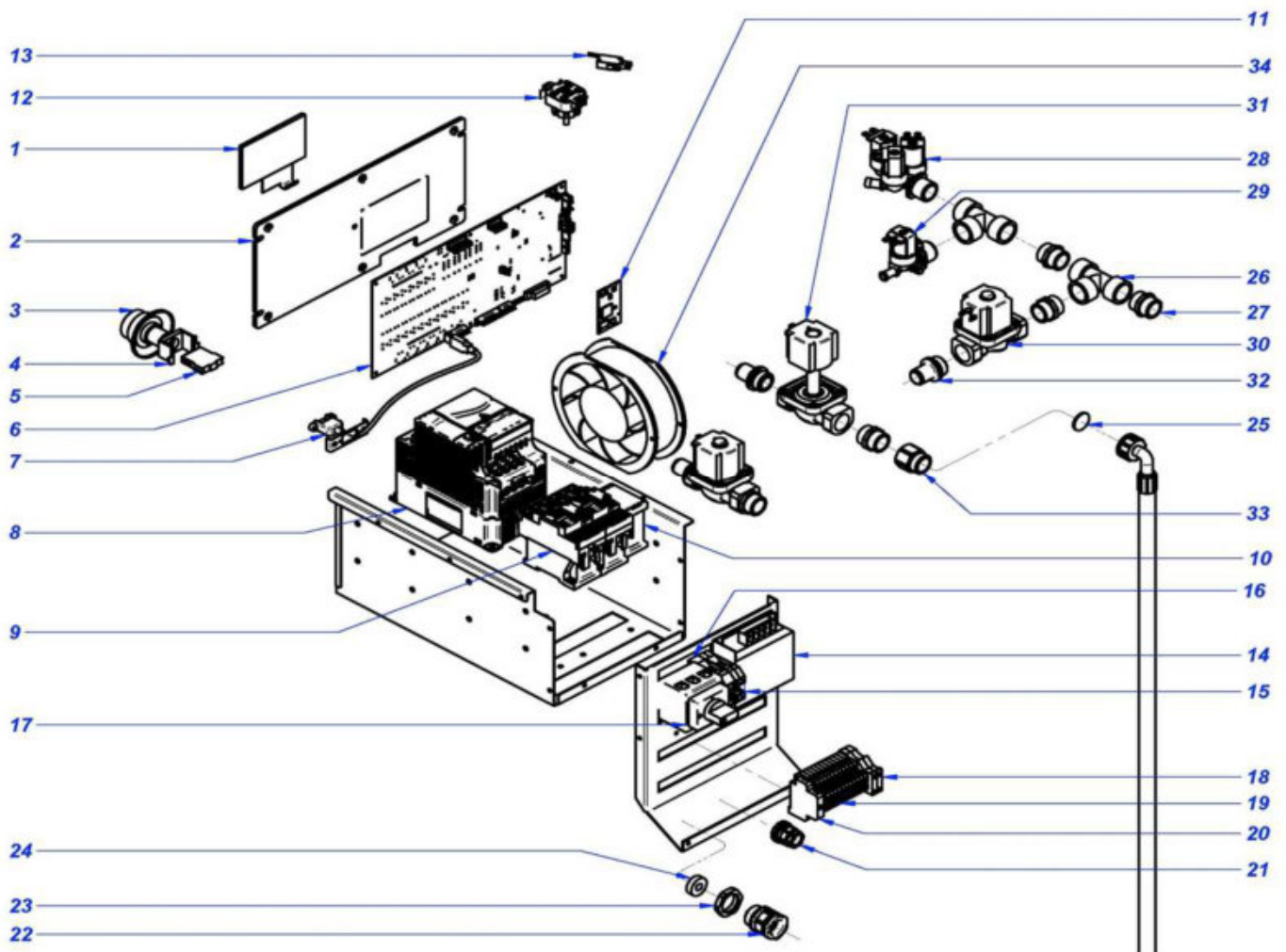
Drawing Nr.	Signature	Date	CIERRE / LOCK	Sheet
	Iban R.	sep-15	LA-11-14-18-25-35 TP	9

[illegible]



Drawing Nr.	Signature	Date	CUADRO ELECTRICO / ELECTRIC BOARD	Sheet
	Iban R.	dic-15	LAVADORAS LA-11-14-18 TP	12

[illegible]

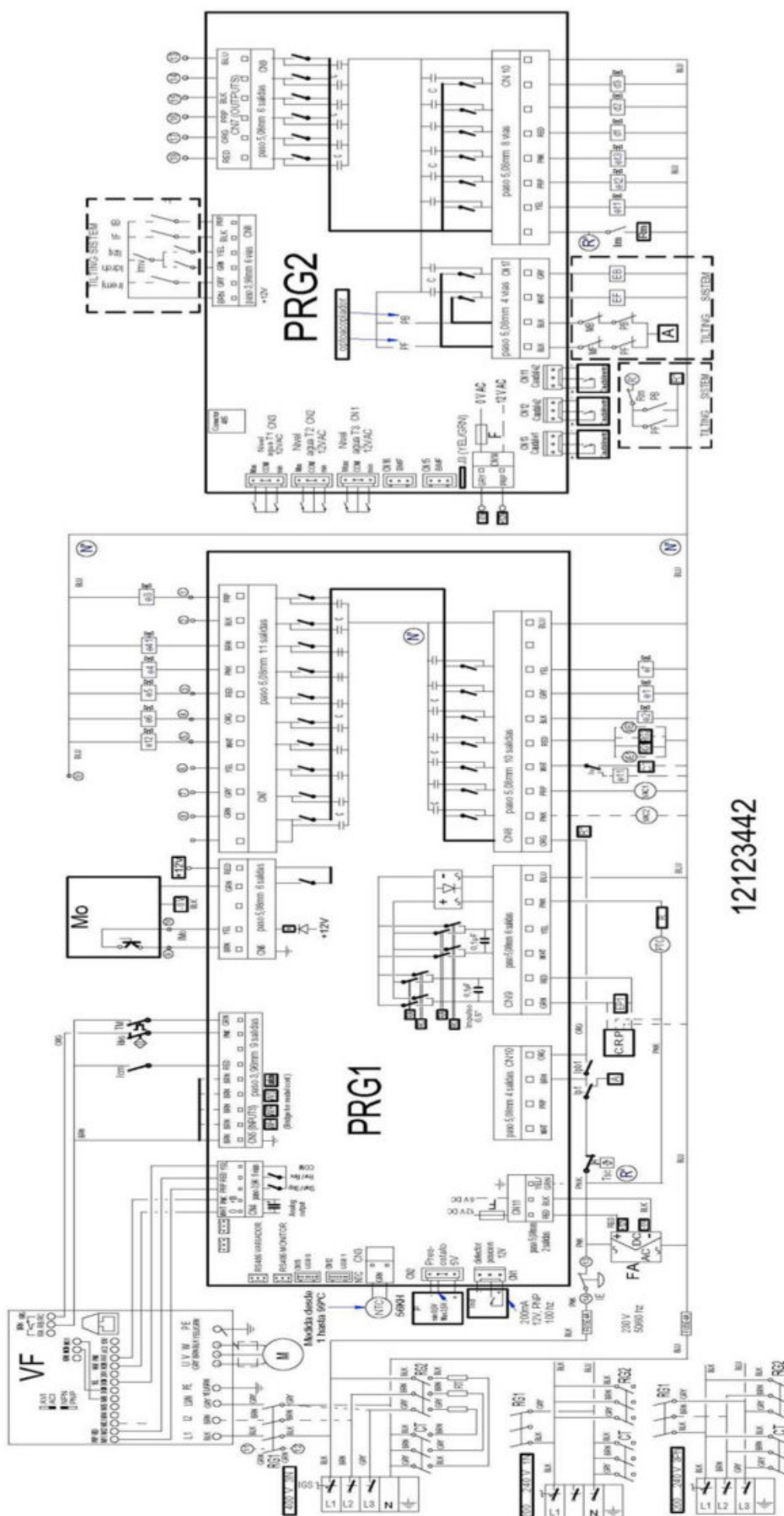


Drawing Nr.	Signature	Date	CUADRO ELECTRICO / ELECTRIC BOARD	Sheet
	Iban R.	jul-16	LAVADORAS LA-25-35 TP	12

[illegible]

[illegible]

26



12123442

Drawing Nr.	Signature	Date	ESQUEMA TEORICO / THEORIC. SCHEME	Sheet
	Iban R.	dic-15	LA-11-14-18-25-35 TP	13

Simb / LENG	ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ITALIANO
CT1, CT2	Contactor Calentamiento	Heating Contactor	Contacteur Chauffage	Heizschutz	Contatore Riscaldamento
CVF	Convertidor	Converter	Convertisseur	Schutz Frequenzumwandler	Contatore Convertitore
5	Dosificador Neutralizante.	Neutralizer feeder	Doseur Neutralisant	Dosiereneutralisierungsmittel	Dosatore Neutralizzante
6	Dosificador jabon liquido.	Liquid soap feeder	Doseur lessive liquide	Dosiereneinrichtung Flüssigseife	Dosatore sapone liquido
7	Dosificador activos.	Additive feeder	Doseur additifs	Dosiereneinrichtung Zusatzmittel	Dosatore additiv
D.T.	Display/Teclado	Display/Keyboard	EcranClavier	Display/Tastatur	Display/Tastiera
e1	Electro válvula agua Fria.	Cold water electrically operated valve	Electrovanne eau Froide	Elektroventil Kaltwasser	Electrovalvola acqua Fredda
e2	Electro válvula agua Caliente	Hot water electrically operated valve	Electrovanne eau Chaude	Elektroventil Warmwasser	Electrovalvola acqua Calda
e3	Electro válvula Prelavado.	Pre-wash electrically operated valve	Electrovanne Pré-lavage	Elektroventil Vorwaschen	Electrovalvola Prelavaggio
e4, e41	Electro válvula Lavado.	Wash electrically operated valve	Electrovanne Lavage	Elektroventil Hauptwaschung	Electrovalvola Lavaggio
e5	Electro válvula Lella.	Bleach electrically operated valve	Electrovanne Eau de Javel	Elektroventil Bleiche	Electrovalvola Candeggiina
e6	Electro válvula Suavizante.	Fabric softener electrically operated valve	Electrovanne Assouplissant	Elektroventil Weichspüler	Electrovalvola Ammorbidente
e7	Electro válvula agua Descalcificada	Delimed water electrically operated valve	Electrovanne eau Adoucie	Elektroventil entkalktes Wasser	Electrovalvola acqua Decalcificata
e11	Electro válvula Vapor.	Steam electrically operated valve	Electrovanne Vapeur	Elektroventil Dampf	Equilibrato Vapore
EB	Electro válvula de aire Basculación Trasera	Air Valve of the Back Tilling	Soupape à air de l'incalaison arriere	Luftventil des rückseitigen Kippens	Valvola per aria di inclinazione posteriore
EF	Electro válvula de aire Basculación Frontal	Air Valve of the Front Tilling	Soupape à air de l'incalaison avant	Luftventil des vorderen Kippens	Valvola per aria di inclinazione anteriore
EP	Electromotor de Puerta.	Door electric magnet	Electro-aimant de Porte	Elektromagnet Gerätestur	Electromagnete Porta
F1	Filtro de Interferencias.	Interference filter	Flitre Anti-parasites	StörungsfILTER	Filtro Interferenze
F	Fusible.	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusibile
IE	Pulsador Parada de emergencia.	Emergency stop push button	Bouton-poussoir Arrêt d'urgence	Nd-Aus-Taster	Pulsante Arresto di emergenza
IG	Interruptor general.	General switch	Interrupteur général	Hauptschalter	Interruttore generale
IGS	Interruptor General de seguridad.	General safety switch	Interrupteur Général de sécurité	Sicherheitshauptschalter	Interruttore Generale di sicurezza
IB	Interruptor Basculación Trasero del Mando.	Back Tilling Switch of Control	Commutateur de inclination arriere de commande	Rückseitiger Kippenschalter der Steuerung	Interruttore di inclinazione posteriore di controllo
Idrch	Interruptor Rotacion a Derechas del Mando	Switch of Spins to the Right of Control	Commutateur des rotations à la droite de la commande	Schalter von Drehbeschleunigungen auf der rechten Seite der Steuerung	Interruttore delle rotazioni alla destra di controllo
Ides	Interruptor de desequilibrio.	Unbalance switch	Interrupteur de balourd	Ungleichgewichtsschalter	Interruttore di squilibrio
IF	Interruptor Basculación Frontal Mando.	Front Tilling Switch of Control	Front Tilling Switch of Contrôle	Vorderer Kippenschalter der Steuerung	Interruttore di inclinazione anteriore di controllo
Ilizq	Interruptor Rotacion a Izquierdas Mando	Switch of Left Spin of Control	Commutateur de rotation gauche de commande	Schalter der linken Drehbeschleunigung der Steuerung	Interruttore della rotazione di sinistra di controllo
Im	Interruptor Movimiento / Parada / Mando	Stopped Motion Switch	Decteur Dmrt	Münzschalter	Interruttore Portamonete
Imo	Interruptor Monedero.	Coin slide switch	Interrupteur Monnayeur	Schalter Tür geschlossen	Interruttore porta Chiusa
Ip	Interruptor puerta Cerrada	Closed door switch	Interrupteur porte Fermée	Schalter Tür verriegelt	Interruttore porta bloccata
Ipem	Interruptor puerta bloqueada	Door lock switch	Interrupteur porte verrouillée	Trankender Schalter der Steuerung	Interruttore disinquadrimento di controllo
Iz	Interruptor de Remojo del Mando	Soaking Switch of Control	Commutateur de trempage de commande	Grenzthermostat	Termostato Limitatore
Iv	Interruptor seguridad Temperatura	H-Limit. Thermostat	Thermostat Limiteur	Dampf-Schalter	Interruttore del vapore
Iv	Interruptor Vapor	Steam Switch	Commutateur de vapeur	Motor	Motore
MB	Interruptor seguridad Basculación Trasero.	Back Tilling Hi-limit Switch	Moteur		
MF	Interruptor seguridad Basculación Frontal.	Front Tilling Hi-limit Switch			
Mo	Monedero.	Coin slot	Monnayeur	Münz-einrichtung	Portamonete
NTC	Sensor temperatura.	Temperature sensor	Capteur temperature	Temperatursensor	Sensore temperatura
PB	Presostato Basculación Trasero	Back Tilling Air Pressure Low-Limit			
PF	Presostato Basculación Frontal	Front Tilling Air Pressure Low-Limit			
P, P2	Presostato Nivel de agua	Water Level Switch			
PRG	Circuito Programador	Programmer Circuit	Circuit Programmeur	Kreislauf Programmeneinrichtung	Circuito Programmatore
PTC		PTC	PTC	PTC	PTC
Rb	Rele Basculación Trasero	Back Tilling Relay			
Rf	Rele Basculación Frontal	Front Tilling Relay			
Rm	Rele movimiento / Parada	Stopped Motion Relay	Relais Detecteur Dmrt	Relais Detecteur Dmrt	Rele porta Chiusa
Rp	Rele Puerta	Closed door Relay	Relais porte Fermee	Relais porte Fermee	Rele porta bloccata
Rpt	Rele Puerta Bloqueada	Door lock Relay	Relais porte verrouillee	Relais porte verrouillee	Resistenza Riscaldamento
RT	Resistencia Calentamiento.	Heating Resistors	Resistance Chauffage	Widerstand Aufheizung	Termostato Limitatore
TL	Limitador. Temperatura	H-limit. Thermostat	Thermostat Limiteur	Grenzthermostat	Termico del Motore
Tm	Termico de Motor	Motor hot-wire	Thermique du Moteur	Motowärmeschalter	Trasformatore
Trf	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator	Trasformatore
Trf SN	Transformador Version sin Neutro.	Transformer Version without Neutral	Transformateur Version sans Neutre	Transformator Modell ohne Neutralstellung	Trasformatore Versione senza Neutro
VAC, VAC2	Valvula Vacuado	Emptying valve	Vanne Vidange	Ablassventil	Valvola Scarico
VE, VE1, VE2	Ventilador.	Fan	Ventilateur	Ventilator	Ventola
VF	Convertidor de Frecuencia.	Frequency converter	Convertisseur de Frequence	Frequenzumwandler	Convertitore di Frequenza
VM	Ventilador Motor.	Fan motor	Ventilateur Moteur	Ventilator Motor	Ventola Motore
1...8	Puntos conexión dosificadores.	Feeder connection points	Points raccordement doseurs	Anschlussstellen Dosiereinrichtungen	Punti connessione dosatori
9 - 10	Entrada de la central de pago 24V =	Central Entrance of payment			
11 - 12	Salida hacia la central de pago	Exit towards Central of Payment			
COLOR	COLORES	COLOUR	COULEURS	FARBEN	COLORE
a	Azul	Blue	Bleu	Blau	Blu
am	Amarillo	Yellow	Jaune	Gelb	Giallo
amve	Amarillo Verde	Yellow / green	Jaune / vert	Gelb/grün	Giallo Verde
b	Blanco	White	Blanc	Weiß	Bianco
g	Grís	Grey	Gris	Grau	Grigio
m	Marrón	Brown	Marron	Braun	Marrone
n	Negro	Black	Noir	Schwarz	Nero
na	Naranja	Orange	Orange	Orange	Arancio
r	Rojó	Red	Rouge	Rouge	Rosso
rs	Rosa	Pink	Rose	Rosa	Rosa
ve	Verde	Green	Vert	Grün	Verde
vi	Violeta	Purple	Violet	Violet	Viola
					P623014000